

# EICH CARTREF CHI EICH HAWL I DDWEUD NAA!

**WRTH  
FASNACHWYR  
DIWAHODDIAD  
A GALWYR  
DIGROESO**



South Wales  
Police and Crime Commissioner  
Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu  
De Cymru



**HEDDLU DE CYMRU • SOUTH WALES POLICE**

RHIF DI-ARGYFWNG  
24 AWR YR HEDDLU  
FFONIWCW 999 MEWN  
ARGYFWNG BOB AMSER



**101**

POLICE 24 HOUR NON-  
EMERGENCY NUMBER  
IN AN EMERGENCY  
ALWAYS CALL 999

# DYWEDODD 96% O BOBL NAD OEDDENT AM GAEL GWERTHWYR STEPEN DRWS YN GALW HEIBIO\*

Mae Comisiynydd Heddlu a Throseddau De Cymru yn gweithio gydag asiantaethau partner a chymunedau yn Ne Cymru er mwyn mynd i'r afael â throseddau stepen drws. Fel rhan o'r gwaith hwn rydym yn rhoi llyfryn a sticer i chi, a fydd, gobeithio, yn ddefnyddiol i chi.

Mae gan rai pobl resymau dilys dros alw i'ch gweld, fel cynrychiolwyr pleidiau gwleidyddol, gwasanaethau brys neu weithwyr y GIG, ond gwyddom fod llawer o bobl yn teimlo'n aflonydd a hyd yn oed dan fygythiad gan alwyr diwahoddiad yn ceisio gwerthu nwyddau neu wasanaethau.

Yn y llyfryn ceir gwybodaeth am eich hawliau a manylion cyswllt am ragor o wybodaeth a chefnogaeth os oes eu hangen arnoch. Gallwch arddangos y sticer ar eich drws ffrynt neu ffenestr er mwyn dangos yn glir nad ydych yn croesawu galwyr stepen drws diwahoddiad. Gobeithiwn y bydd y sticer yn eu hatal rhag tarfu arnoch ac yn rhoi'r hyder i chi eu troi ymaith.

*\*Arolwg gan y Sefydliad Safonau Masnach Cenedlaethol o dros 8,000 o bobl*



Wales Heads of Trading Standards  
Improving Trading Standards in Wales





## **GWYBOD EICH HAWLIAU...**

### **Gallwch ddweud na - gallwch ofyn iddynt adael**

- 1. Gwiriwch fanylion pob un a ffoniwch** - Os ydych o'r farn bod yr unigolyn neu'r unigolion ar stepen eich drws yno am reswm dilys, gofynnwch am gerdyn adnabod gyda llun arno a gwiriwch y manylion gyda'r cwmni y maent yn ei gynrychioli.
- 2. Cymerwch eich amser** - Peidiwch â themlo eich bod yn cael eich gorfodi neu'ch rhuthro i gytuno i brynu gwasanaeth neu nwyddau ar stepen eich drws, a pheidiwch â thalu am unrhyw waith cyn iddo gael ei gwblhau. Y cyfnod ar gyfer canslo nwyddau a brynwyd ar eich stepen drws yw 14 diwrnod calendr ar ôl i chi dderbyn y nwyddau neu ar ôl i'r gwasanaeth ddechrau. Ceir eithriadau ar gyfer cynhyrchion unigryw a gwaith atgyweirio brys. Os bydd y gwasanaeth yn dechrau ar unwaith, gallwch ganslo o fewn 14 diwrnod i'r cyfnod callio o hyd, ond efallai na fyddwch yn cael ad-daliad llawn. Os na roddwyd caniatâd i ddechrau ar y gwaith, nid oes angen i chi dalu.
- 3. Rhowch wybod amdanynt!** - Drwy arddangos y sticer a ddarperir, rydych yn datgan yn glir nad ydych am gael galwyr diwahoddiad, a gall methu â gadael pan ofynnir iddynt wneud hynny fod yn drosedd. Felly, os yw masnachwr diwahoddiad neu alwr niwsans yn parhau i alw; os ydych yn credu eich bod wedi cael eich twyllo neu; os bydd galwr stepen drws wedi ymddwyn yn amheus, ffoniwch yr Heddlu drwy ddeialu ☎ **101** i roi gwybod am eich pryderon. Ffoniwch ☎ **999** mewn argyfwng bob tro.

# CYSYLLTIADAU DEFNYDDIOL

## SAFONAU MASNACH CENEDLAETHOL

Llinell gymorth  
defnyddwyr y Safonau  
Masnach Cenedlaethol  
☎ **03454 040506**

NATIONAL  
TRADING  
STANDARDS  
Protecting Consumers  
Safeguarding Businesses

## CADW'N DDIOGEL CYMRU

Mae Cadw'n Ddiogel  
Cymru yn helpu unrhyw un yn ardal  
Heddlu De Cymru sydd ag anabledd  
dysgu, dementia, salwch meddwl  
neu anghenion cyfathrebu.  
📞 **www.south-wales.police.uk**



## CARE & REPAIR

Elusen sy'n gweithio i  
sicrhau bod gan bobl  
hŷn gartrefi sy'n ddiogel ac  
yn briodol i'w hanghenion  
☎ **0300 111 3333**  
📞 **www.careandrepair.org.uk**



## AGE CYMRU

I gael gwybodaeth  
am unrhyw beth o  
iechyd i dai, ffoniwch ein llinell  
gymorth am ddim.  
☎ **0800 169 2081**  
📞 **www.ageuk.org.uk**



## GWARCHOD Y GYMDOGAETH

I gael rhagor o wybodaeth  
am eich tîm lleol gwarchod  
y gymdogaeth ffoniwch ni neu  
ewch i'n gwefan.  
☎ **0116 402 6111**  
📞 **www.ourwatch.org.uk**



## GET SAFE ONLINE

Cyngor ar eich diogelu  
chi a'ch teulu ar-lein.  
📞 **www.getsafeonline.org**



## DŴR CYMRU

Bydd Dŵr Cymru yn  
gallu dweud wrthyfch a oes gwaith  
yn mynd rhagddo yn eich ardal ac  
a oes peiriannydd wedi cael ei  
anfon i alw heibio eich cartref.  
☎ **0800 052 0130**



Waeth pwy yw eich cyflenwr nwy  
neu drydan, gallwch gael gwybod  
a oes gwaith yn mynd rhagddo yn  
eich ardal neu b'un a oes  
peiriannydd wedi cael ei anfon i  
alw heibio eich cartref drwy  
gysylltu â:

## WALES AND WEST UTILITIES

I gael gwybodaeth am eich  
cyflenwad nwy, ffoniwch  
☎ **0800 912 29 99**



## WESTERN POWER DISTRIBUTION

I gael gwybodaeth am eich  
cyflenwad trydan, ffoniwch  
☎ **0800 096 3080**



I gael rhagor o wybodaeth am yr ymgyrch hon ewch i  
📞 **www.southwalescommissioner.wales**

🐦 **@commissionersw** 📘 **Heddlu De Cymru**

Comisiynydd yr Heddlu a Throseddu De Cymru, Tŷ Morgannwg,  
Pencadlys yr Heddlu, Pen-y-bont ar Ogwr, CF31 3SU